



**ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ**  
**TENDERS REVIEW AUTHORITY**

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία  
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

**Ιεραρχική Προσφυγή Αρ. 49/2009**

Μεταξύ:

TRANSVIDEO LTD

Αιτητών

v.

ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΔΑΣΩΝ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή  
Προσφορών**

Ανδρέας Χριστοφή, Αναπληρωτής Πρόεδρος  
Νίκος Πιπτοκοπίτης, Μέλος  
Κυριάκος Συρίμης, Μέλος

**Αιτητές:**

TRANSVIDEO LTD

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Άντη Ροδίτη, Διευθυντή αιτούσας εταιρείας
2. Χριστόφορο Ροδίτη, Διευθυντή αιτούσας εταιρείας

**Αναθέτουσα Αρχή:**

ΤΜΗΜΑ ΔΑΣΩΝ

Αντιπροσωπεύθηκε από τον:

1. Κυριάκο Μονογιό, Πρώτο Δασικό Λειτουργό

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 4 Σεπτεμβρίου, 2009

## **Α Π Ο Φ Α Σ Η**

**A.** Με την παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή η Εταιρεία TRANSVIDEO LTD (στο εξής «Αιτητές»), στρέφεται κατά της απόφασης του Τμήματος Δασών (στο εξής «Αναθέτουσα Αρχή»), να κατακυρώσει στην Εταιρεία TETRAKTYS FILMS LTD το Διαγωνισμό με αρ. Π.Π&Π 1/2009 για την παραγωγή τηλεοπτικής ταινίας με τίτλο «*Η χλωρίδα του Τροόδους*».

### **B. ΓΕΓΟΝΟΤΑ**

Τα γεγονότα της υπόθεσης είναι τα ακόλουθα:

1. Ο πιο πάνω Διαγωνισμός προκηρύχθηκε με συνοπτική διαδικασία στις 9.4.2009 και ορίστηκε ως τελευταία ημερομηνία υποβολής των προσφορών η 30.4.2009.
2. Υπέβαλαν προσφορά 4 εταιρείες παραγωγής τηλεοπτικών ταινιών, μεταξύ των οποίων και οι Αιτητές.
3. Κριτήριο ανάθεσης της υπό κρίση σύμβασης ήταν η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά.
4. Τα καθορισμένα από τους όρους του Διαγωνισμού κριτήρια αξιολόγησης για το τεχνικό μέρος ήταν: η πείρα του προσφοροδότη (με βαρύτητα 50%) και τα προσόντα του προσωπικού (επίσης με βαρύτητα 50%). Για σκοπούς τελικής κατάταξης των προσφορών το τεχνικό μέρος θα είχε συνολική βαρύτητα 60% και το οικονομικό μέρος θα είχε βαρύτητα 40%.
5. Η διορισθείσα τριμελής Επιτροπή Αξιολόγησης με την έκθεση της ημερομηνίας 11.5.2009 εισηγήθηκε την ανάθεση της προσφοράς στην Εταιρεία TETRAKTYS FILMS LTD, εισηγήσει την οποία υιοθέτησε με γραπτή συγκατάθεση του ο Διευθυντής της Αναθέτουσας Αρχής.

6. Σύμφωνα με την πιο πάνω αναφερόμενη Έκθεση Αξιολόγησης, οι Αιτητές έλαβαν στο τεχνικό μέρος 60 βαθμούς (με μέγιστη τους 100), ενώ η επιτυχούσα εταιρεία έλαβε για το ίδιο μέρος 100 βαθμούς.
7. Κατά τη διάρκεια της τεχνικής αξιολόγησης η αρμόδια επιτροπή ζήτησε από τους προσφέροντες διευκρινίσεις, όπου έκριναν ότι αυτό ήταν αναγκαίο, αναφορικά με το περιεχόμενο των ταινιών τις οποίες είχαν υποβάλει στα πλαίσια των προσφορών τους.
8. Αφού ολοκληρώθηκε η αξιολόγηση του τεχνικού μέρους, ανοίχθηκαν οι οικονομικοί φάκελοι και αξιολογήθηκε το οικονομικό μέρος των προσφορών. Σε αυτό το στάδιο οι Αιτητές έλαβαν τη μέγιστη βαθμολογία, δηλαδή 100 βαθμούς, ενώ η επιτυχούσα έλαβε 89.92 βαθμούς. Ως εκ τούτου, η εταιρεία TETRAKTYS FILMS LTD κατατάχθηκε πρώτη με τελική βαθμολογία 95.97 και οι Αιτητές κατατάχθηκαν τρίτοι με τελική βαθμολογία 76.
9. Με επιστολή της ημερομηνίας 11.5.2009 η Αναθέτουσα Αρχή ενημέρωσε όλους τους προσφοροδότες για την πιο πάνω απόφαση της.
10. Οι Αιτητές με επιστολή τους ημερομηνίας 14.5.2009 προς την Αναθέτουσα Αρχή εξέφρασαν τη διαφωνία τους με την πιο πάνω απόφαση και παράλληλα κοινοποίησαν την πρόθεσή τους να προσφύγουν ενώπιον της ΑΑΠ.
11. Η Αναθέτουσα Αρχή απαντώντας στους Αιτητές με την επιστολή της ημερομηνίας 18.5.2009, ανέλυσε τη διαδικασία που ακολουθήθηκε και υπεραμύνθηκε της απόφασης της.
12. Η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή καταχωρήθηκε την 28.5.2009.

#### **Γ. ΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΙΤΗΤΩΝ**

Οι Αιτητές κατά την ενώπιον μας διαδικασία προέβαλαν τις ακόλουθες θέσεις:

Αρχικά σχολιάζοντας τα κριτήρια αξιολόγησης στα πλαίσια του υπό κρίση Διαγωνισμού οι Αιτητές υποστήριξαν ότι το κριτήριο της πείρας εφαρμόστηκε λανθασμένα αφού η πείρα των συμμετεχόντων κρίθηκε μόνο σε συνάρτηση με τον αριθμό των ταινιών που δηλώθηκε ότι πραγματοποιήσαν χωρίς να αξιολογηθεί το περιεχόμενό τους.

Παραπέμποντας στην προσφορά της επιτυχούσας Εταιρείας, οι Αιτητές υπέδειξαν ότι τα ακαδημαϊκά προσόντα του κ. Κουκουφκιάου, βασικού στελέχους στη διεκπεραίωση της απαιτούμενης εργασίας είναι ανύπαρκτα και η πείρα του περιορίζεται σε μόλις 2 ταινίες εκ των οποίων η μια ήταν διάρκειας 10 λεπτών.

Στη συνέχεια, οι Αιτητές υποστήριξαν ότι το αντικείμενο του Διαγωνισμού δεν απαιτούσε στην ουσία εξειδικευμένες γνώσεις αφού επρόκειτο απλώς για κινηματογράφηση γενικών πλάνων της κυπριακής φύσης. Επομένως, το οικονομικό μέρος θα έπρεπε να έχει πολύ μεγαλύτερη βαρύτητα στη συνολική βαθμολογία. Ούτως ή άλλως όμως, η θέση τους ήταν ότι και από απόψεως ποιότητας υπερείχαν σε σχέση με τους άλλους προσφοροδότες αφού μία από τις ταινίες που είχαν δηλώσει στα πλαίσια της υποβληθείσας προσφοράς τους, η οποία είχε βραβευθεί σε διεθνές φεστιβάλ, περιλάμβανε πολύ περισσότερα θέματα από το κυπριακό περιβάλλον από όσα είχε καλύψει η επιτυχούσα εταιρεία με όλες τις ταινίες τις οποίες δήλωσε στην προσφορά της.

Τέλος, οι Αιτητές εξέφρασαν την απορία τους ως προς το πώς διαφέρει η «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά» από την «αποκλειστικά χαμηλότερη προσφορά» και υποστήριξε ότι σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία μπορεί να παραβλεφθούν τα κριτήρια που έχουν τεθεί και η επιλογή να γίνει με αποκλειστικό κριτήριο τη χαμηλότερη τιμή.

#### **Δ. ΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ**

Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτοντας τους ισχυρισμούς των Αιτητών, απάντησε ως ακολούθως:

Αναφορικά με το θέμα των κριτηρίων ανάθεσης, ο εκπρόσωπος του Τμήματος Δασών επεσήμανε ότι το άρθρο 59(1) του Νόμου 12(Ι)/2006 παρέχει τη δυνατότητα στην Αναθέτουσα Αρχή να επιλέξει με ποιο τρόπο θα αξιολογήσει και κατακυρώσει το Διαγωνισμό. Στην προκείμενη περίπτωση επιλέγηκε η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά και τέθηκαν συγκεκριμένα κριτήρια τα οποία συνδέονταν άμεσα με το αντικείμενο της σύμβασης. Σε σχέση με την πείρα είχε αποφασιστεί ότι για κάθε ταινία που θα δήλωναν οι προσφοροδότες θα λάμβαναν 20 βαθμούς με μέγιστη βαθμολογία τους 100. Όσον αφορά στο προσωπικό, εκεί σύμφωνα με την παράγραφο 9 των εγγράφων του Διαγωνισμού, θα τύγχανε αξιολόγησης η πείρα του σκηνοθέτη ή παραγωγού και του εικονολήπτη με τον ίδιο τρόπο, δηλαδή θα λάμβαναν 20 βαθμούς για κάθε ταινία στην οποία συμμετείχαν ως σκηνοθέτης ή παραγωγός και εικονολήπτης αντίστοιχα.

Ακολούθως, ο εκπρόσωπος της Αναθέτουσας Αρχής ανέφερε ότι οι Αιτητές έλαβαν 60 βαθμούς αφού μόνο τρεις ταινίες τους πληρούσαν το κριτήριο των τελευταίων 10 χρόνων ενώ η επιτυχούσα εταιρεία έλαβε 100 βαθμούς αφού δήλωσε 5 ταινίες οι οποίες πληρούσαν τα σχετικά κριτήρια. Όσο για τη διάρκεια των εν λόγω ταινιών, εξήγησε ότι από τη στιγμή που η διάρκεια δεν ήταν ένα από τα προκαθορισμένα κριτήρια, αυτή δε μπορούσε να ληφθεί υπόψη.

Αναφορικά με το θέμα των ακαδημαϊκών προσόντων και της πείρας του κου Κουκουφκιάου το οποίο έθεσαν οι Αιτητές, ο εκπρόσωπος της Αναθέτουσας Αρχής ανέφερε ότι στη βασική ομάδα παραγωγής της επιτυχούσας εταιρείας δηλώθηκαν δύο κινηματογραφιστές εκ των οποίων ο ένας κατείχε την απαιτούμενη από τους όρους του Διαγωνισμού πείρα και συνεπώς προσμέτρησαν τα δικά του προσόντα και πείρα.

Υποδεικνύοντας ότι οι Αιτητές δεν υπέβαλαν ένσταση αναφορικά με οποιοδήποτε από τους όρους του Διαγωνισμού παρά το ότι είχαν δικαίωμα να το πράξουν πριν από την υποβολή των προσφορών, η Αναθέτουσα Αρχή τόνισε ότι ακολουθήθηκε η νομότυπη διαδικασία και κατά την αξιολόγηση λήφθηκαν υπόψη μόνο τα κριτήρια που είχαν καθοριστεί εκ των προτέρων.

**Ε.** Αφού ακούσαμε τις θέσεις των δυο πλευρών και αφού μελετήσαμε το σχετικό Διοικητικό Φάκελο της υπόθεσης καταλήγουμε στα ακόλουθα:

Είναι ξεκάθαρο ότι το άρθρο 59(1) του Νόμου 12(Ι)/2006 παρέχει στις Αναθέτουσες Αρχές τη δυνατότητα να καθορίζουν ως κριτήριο ανάθεσης σύμβασης διαζευκτικά είτε την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά είτε αποκλειστικά την χαμηλότερη τιμή. Αν ακολουθηθεί η πρώτη επιλογή, τότε σύμφωνα με την ίδια πρόνοια, η Αναθέτουσα Αρχή έχει την ευχέρεια να καθορίζει τα κριτήρια με βάση τα οποία θα κληθεί αργότερα να αξιολογήσει τις υποβληθείσες προσφορές και τα οποία θα πρέπει να συνδέονται με το αντικείμενο της σύμβασης. Ένα από αυτά τα κριτήρια, όχι όμως το μοναδικό, μπορεί να είναι και η τιμή. Επομένως, δεν έχουμε εντοπίσει οποιοδήποτε σφάλμα στις ενέργειες της Διοίκησης αναφορικά με τον καθορισμό των κριτηρίων ανάθεσης.

Προχωρώντας στον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκαν τα εν λόγω κριτήρια παρατηρούμε ότι οι Αιτητές στην υποβληθείσα προσφορά τους παρέθεσαν συνολικά 9 ταινίες που είχαν ολοκληρώσει εντός των απαιτούμενων από τους όρους του Διαγωνισμού χρονικών πλαισίων. Όταν όμως η Αναθέτουσα Αρχή ζήτησε διευκρινίσεις ως προς το ποιες από αυτές είχαν αντικείμενο το οποίο ενέπιπτε στον όρο 9(2)(α) του Διαγωνισμού (χλωρίδα, πανίδα, προστατευόμενες περιοχές, τοπία της υπαίθρου, περιγραφή ή παρουσίαση σημαντικών περιοχών της Κύπρου), οι Αιτητές με επιστολή τους ημερομηνίας 4.5.2009 αναφέρθηκαν σε μόλις 3 από τις 9 καθώς και σε άλλες ταινίες τους οι οποίες δεν είχαν δηλωθεί στα πλαίσια της προσφοράς τους. Επομένως, οι ίδιοι οι Αιτητές παραδέχτηκαν ότι μόνο 3 από τις ταινίες τις οποίες είχαν υποβάλει με

την προσφορά τους πληρούσαν όλα τα κριτήρια. Για κάθε μια από αυτές τις 3 ταινίες οι Αιτητές έλαβαν 20 βαθμούς, τη μέγιστη δηλαδή βαθμολογία που θα μπορούσαν να λάβουν. Το ίδιο έγινε και για κάθε ταινία που πληρούσε τα καθορισμένα κριτήρια ανάμεσα σε αυτές τις οποίες δήλωσε η επιτυχούσα εταιρεία. Υπενθυμίζουμε ότι τόσο η διάρκεια της ταινίας όσο και άλλα ποιοτικά χαρακτηριστικά της δεν είχαν τεθεί ως κριτήρια και ως εκ τούτου ήταν παράγοντες του βαθμολογούντος που ορθά δεν λήφθηκαν υπόψη από την Επιτροπή Αξιολόγησης.

Με βάση τα πιο πάνω και με δεδομένο ότι η τιμή ήταν ένα από τα πολλά κριτήρια τα οποία είχαν καθοριστεί από την Αναθέτουσα Αρχή, κρίνουμε ότι η διαδικασία ανάθεσης που ακολουθήθηκε ήταν η ενδεδειγμένη και σύμφωνα με τις επιταγές της σχετικής νομοθεσίας.

Ενόψει της πιο πάνω κατάληξης μας αποφασίζουμε ομόφωνα ότι η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή απορρίπτεται και η προσβαλλόμενη απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής επικυρώνεται.

Δεν επιδικάζονται έξοδα επί της διαδικασίας.